
Predprostori za prikolice - Varnostne zahteve

Caravan awnings -- Safety requirements

Auvents de caravane -- Exigences de sécurité

Ta slovenski standard je istoveten z: ISO 8936:1988[SIST ISO 8936:1995](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f7d4ded-f471-46f8-bfb0-e6f68fc2e74b/sist-iso-8936-1995)<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f7d4ded-f471-46f8-bfb0-e6f68fc2e74b/sist-iso-8936-1995>**ICS:**

43.100	Osebni avtomobili. Bivalne prikolice in lahke prikolice	Passenger cars. Caravans and light trailers
97.200.30	Oprema za taborjenje in tabori	Camping equipment and camp-sites

SIST ISO 8936:1995**en**

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST ISO 8936:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f7d4ded-f471-46f8-bfb0-e6f68fc2e74b/sist-iso-8936-1995>

INTERNATIONAL STANDARD

ISO
8936

First edition
1988-08-15



INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION
МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ

Caravan awnings — Safety requirements

Auvents de caravane — Exigences de sécurité

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST ISO 8936:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f7d4ded-f471-46f8-bfb0-e6f68fc2e74b/sist-iso-8936-1995>

Reference number
ISO 8936:1988 (E)

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for approval before their acceptance as International Standards by the ISO Council. They are approved in accordance with ISO procedures requiring at least 75 % approval by the member bodies voting.

International Standard ISO 8936 was prepared by Technical Committee ISO/TC 83, *Sports and recreational equipment*, in cooperation with the FICC (Fédération Internationale de Camping et de Caravanning).

Requirements concerning flame retardant finishing of the fabric could not be included in the standard because of known disadvantages of that finishing in other respects. Manufacturers who want to inform the consumer about that characteristic may mark the awning accordingly.

Caravan awnings — Safety requirements

1 Scope

This International Standard specifies the technical requirements of safety for awnings for rigid caravans, folding caravans (except trailer tents) and motor caravans as defined in ISO 7418.

NOTE — For functional requirements see ISO 8937.

2 Normative reference

The following standard contains provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the edition indicated was valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent edition of the standard listed below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

ISO 7418 : —¹⁾, *Leisure accommodation vehicles — Vocabulary.*

3 Definition

For the purposes of this International Standard, the following definition applies.

caravan awning : Tent attached to a leisure accommodation vehicle to extend its living area. (See ISO 7418.)

4 Safety requirements

4.1 Awning frame and pegs

Any parts of the frame which are accessible during use and all pegs shall be free of sharp edges.

It shall be possible to place all pins of the frame tubes approximately in the vertical position or they shall be fitted with appropriate protection.

4.2 Zip fasteners

At least one of the pullers of the zip fasteners at each entrance shall be near the ground in the closed position. In addition they shall be capable of being operated from inside and outside.

4.3 Safety ventilation

Adequate ventilation shall always be provided in the awning to avoid the build-up of toxic gases.

4.4 Fire precautions

A permanent notice giving simple fire prevention advice shall be attached inside the awning in a position where it can be easily seen.

The wording and layout of the notice shall be as follows :

ENGLISH

Fire precautions

Caravan safely. Follow these common-sense rules :

- Do not place cooking, heating or lighting appliances near the sides, roof or curtains, or near the door or under the windows of the caravan or motor caravan
- Always observe the safety instructions for these appliances
- Never allow children to play near lighted appliances
- Keep exits clear
- Make sure you know the fire precaution arrangements on the site

1) To be published.

ISO 8936 : 1988 (E)

FRENCH

Précautions à prendre contre le feu

Pour faire du caravanning en toute sécurité, il faut suivre ces règles pleines de bon sens :

- Ne pas placer d'appareils de cuisson, de chauffage ou des luminaires à proximité des parois, du toit, des rideaux ou de la porte, ni sous les fenêtres de la caravane ou de l'autocaravane
- Bien respecter les consignes de sécurité de ces appareils
- Ne jamais permettre aux enfants de jouer aux alentours des appareils branchés
- Dégager les entrées
- Se renseigner sur les dispositifs et mesures prévus sur le terrain en cas d'incendie

The minimum size of the notice shall be 15 cm × 20 cm.

NOTE — This size is provided for a maximum of five languages.

The letters for the heading "Fire precautions" shall be at least 6 mm and the letters of the remainder of the text at least 3 mm high.

The heading shall be in red letters : the remainder of the text shall be black on a white background.

4.5 Means of escape

Awnings having an area of more than 5 m² shall have two exits (one main exit and one emergency exit).

5 Safety instructions

Each awning shall be accompanied by instructions drawing attention to possible leakage of gas appliances.

These instructions shall indicate that, if this leakage takes place in the caravan, motor caravan or awning, the gas shall be able to escape from it in accordance with 4.3.

These instructions shall also contain the text included in 4.4 and the requirement that escape from the caravan or motor caravan shall always be possible.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST ISO 8936:1995

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9f7d4ded-f471-46f8-bfb0-e6f68fc2e74b/sist-iso-8936-1995>

UDC 629.1.047 : 629.114.3-461

Descriptors : recreation facilities, camping equipment, caravans, awnings, specifications, safety requirements.

Price based on 2 pages
